

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации  
(Минсельхоз России)  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО Дальневосточный ГАУ)



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности  
и цифровой трансформации  
Л.А. Крохмаль  
«20» января 2025 г.

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ**

по образовательным программам подготовки научных и  
научно-педагогических кадров в аспирантуре  
по дисциплине  
«Иностранный язык»

## **1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Сдача вступительных испытаний по дисциплине «Иностранный язык» является обязательным при поступлении на программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре научным специальностям:

1.5.15. Экология (биологические науки)

4.1.1. Общее земледелие и растениеводство (сельскохозяйственные науки)

4.1.2. Селекция, семеноводство и биотехнология растений (сельскохозяйственные науки)

4.3.1. Технологии, машины и оборудование для агропромышленного комплекса (технические науки)

4.3.3. Пищевые системы (технические науки)

4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология (биологические науки)

4.2.3. Инфекционные болезни и иммунология животных (биологические науки)

4.2.4. Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства (сельскохозяйственные науки)

5.2.3. Региональная и отраслевая экономика (экономические науки)

Цель вступительных испытаний по дисциплине «Иностранный язык» – установление уровня знаний и определение возможности поступающих осваивать образовательную программу высшего образования – программу подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по соответствующей научной специальности и отрасли науки.

## **2 СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ИСПЫТАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

### **2.1 Структура вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык»**

1. Поступающему предлагается текст по общенаучной тематике на иностранном языке во время экзамена. Чтение и письменный перевод со словарём оригинального текста на русский язык. Объём оригинального текста – 1700 печ. знаков. Время выполнения 45-60 мин. Беседа с преподавателем по содержанию прочитанного текста.

2. Поступающий заранее готовит монологическое высказывание (150-200 слов) о своей научно-исследовательской работе и **учит наизусть**. Во время ответа члены комиссии задают вопросы по теме высказывания на иностранном языке.

### **2.2 Экзаменационные требования к уровню владения речевой коммуникацией**

#### ***Говорение***

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Тематическое содержание устного общения:

- имя, фамилия;
- вуз, в котором вы учились;
- цель поступления в аспирантуру, научные планы и задачи;
- ваш научный руководитель;
- область научных интересов;
- предмет вашего научного исследования;
- ваши научные публикации и участие в научных конференциях;
- вопросы, связанные с соответствующей отраслью знаний;
- достижения науки в области научных интересов в странах изучаемого языка.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

### ***Чтение***

Поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения.

***Письменный перевод*** научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

## **3 ЛИТЕРАТУРА ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ**

### **а) основная литература**

**(английский язык)**

1. Анненкова, А. В. English for Masters : учебное пособие / А. В. Анненкова. — Иркутск : Иркутский ГАУ, 2019. — 106 с // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133352>
2. Белоусова, А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. — 8-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 352 с. — ISBN 978-5-507-45345-0 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/265169>.
3. Власов, Б. Я. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов : учебное пособие / Б. Я. Власов, С. В. Швецова. — Иркутск : Иркутский ГАУ, 2016. — 178 с. // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133392>
4. Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов : учебное пособие / С. А. Волкова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 256 с. — ISBN 978-5-8114-2059-9 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/212336>.
5. Войнатовская, С. К. Английский язык для зооветеринарных вузов / С. К. Войнатовская. — 4-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 244 с. — ISBN 978-5-8114-8813-1 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/305213>
6. Никрошкина, С. В. Английский язык для аспирантов. Подготовка к кандидатскому экзамену : учебное пособие / С. В. Никрошкина. — Новосибирск : НГТУ, 2021. — 92 с. — ISBN 978-5-7782-4494-8 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/216347>
7. Шкодич, Л. В. Английский язык : учебное пособие / Л. В. Шкодич. — Калининград : КГТУ, 2015. — 203 с // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/367352>
8. English for science : учебно-методическое пособие / составители Н. С. Кресова, С. Э. Кегеян. — Сочи : СГУ, 2018. — 50 с. // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147880>

**(немецкий язык)**

1. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 210 с. — ISBN 978-5-534-14033-0 // Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512075>
2. Хакимова, Г. А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов : учебное пособие / Г. А. Хакимова. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 464 с. — ISBN 978-5-8114-0947-1 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/211172>

**б) дополнительная литература**

**(английский язык)**

1. Английский язык для экономистов (B1–B2) : учебник и практикум для вузов / Т. А. Барановская [и др.] ; ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2023. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1 // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510883>
2. Журавская, Е. А. Английский язык: существительные и прилагательные / Е. А. Журавская. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 348 с. — ISBN 978-5-507-45935-3 // ЭБС Лань : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/327431>
3. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык (A2–B2) : учебник и практикум для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 412 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15064-3 // Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510704>
4. Невзорова, Г. Д. Английский язык в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2023. — 339 с.— ISBN 978-5-534-02057-1 // Юрайт : [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512889>
5. Невзорова, Г. Д. Английский язык в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2023. — 403 с.— ISBN 978-5-534-02108-0 // Юрайт : [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513083>.

**(немецкий язык)**

1. Зими́на, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебное пособие для вузов / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2023. — 139 с.— ISBN 978-5-534-14693-6 // Юрайт : [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513407>
2. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Юрайт, 2023. — 348 с.— ISBN 978-5-534-08120-6 // Юрайт : [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510930>
3. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Интенсивный курс для начинающих : учебное пособие для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2023. — 312 с.— ISBN 978-5-534-00833-3 // Юрайт : [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513293>

**в) Интернет-ресурсы, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы.**

**(английский язык)**

1. Образовательный сайт <https://www.native-english.ru/>
2. Образовательный портал <http://www.study.ru/>

3. Образовательный сайт <http://engblog.ru/category/grammar>
4. Образовательный сайт <http://www.englishpage.com/>
5. Учебники по грамматике английского языка <https://classes.ru/grammar/>
6. Новый большой англо-русский словарь под общим руководством акад. Ю.Д. Апресяна <https://classes.ru/dictionary-english-russian-Apresyan.htm>
7. Англо-русский словарь В.К.Мюллера (online версия) <https://classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller.htm>
8. Большой англо-русский политехнический словарь (online версия) <http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-polytechnicalenru.htm>
9. Англо-русский биологический словарь (online версия) <http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-biologyenru.htm>
10. Англо-русский научный словарь (online версия) <http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-scienceenru.htm>
11. Русско-английский индекс к Большому англо-русскому политехническому словарю (онлайн версия). <http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-polytechnicalruen.htm>
12. Русско-английский индекс к англо-русскому биологическому словарю (онлайн версия) <http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-biologyruen.htm>
13. Русско-английский индекс к англо-русскому научному словарю (онлайн версия). <http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-scienceenruen.htm>

**(немецкий язык)**

1. Образовательный портал <http://german.about.com>
2. Образовательный портал <http://www.deutschland.de>
3. Образовательный портал <http://www.goethe.de/moskau>
4. Образовательный портал GrammaDe.ru — немецкая грамматика и упражнения <http://www.grammade.ru>
5. Образовательный портал <http://www.deutsch-uni.com.ru>
6. Онлайн-переводчик компании ПРОМТ <http://www.translate.ru>
7. Портал изучения немецкого языка StudyGerman.ru <http://www.studygerman.ru>
8. Большой немецко-русский словарь (online версия) <https://classes.ru/context-german-russian.htm>
9. Немецко-русский контекстный перевод <http://www.classes.ru/all-german/dictionary-russian-german-universal.htm>
10. Русско-немецкий словарь <https://classes.ru/all-german/dictionary-russian-german-essential.htm>

Программу составил (и):  
ст. преподаватель кафедры  
гуманитарных дисциплин


  
\_\_\_\_\_

Сысоенко В.В

Программа рассмотрена на заседании кафедры гуманитарных дисциплин  
(наименование кафедры)

Протокол № 5 от «16» декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой

  
\_\_\_\_\_

С.М.Стасюкевич  
(инициалы,  
фамилия)

Программа одобрена методическим советом финансово-экономического  
факультета

Протокол № 5 от «23» декабря 2024 г.

Председатель методического совета

  
\_\_\_\_\_

З.П.Малхасян  
(инициалы,  
фамилия)